

ULUSLARARASI SOSYAL ARAŞTIRMALAR DERGİSİ THE JOURNAL OF INTERNATIONAL SOCIAL RESEARCH

Cilt: 13 Sayı: 69 Mart 2020 & Volume: 13 Issue: 69 March 2020
www.sosyalarastirmalar.com Issn: 1307-9581
Doi Number: <http://dx.doi.org/10.17719/jisr.2020.4009>

SINIF ÖĞRETMENİ ADAYLARININ "ARAŞTIRMACI" KAVRAMINA İLİŞKİN METAFORLARI*

METAFORMS OF THE "RESEARCHER" CONCEPT OF CLASSROOM TEACHER CANDIDATES

Diren ÇELİK**
Derya ARSLAN ÖZER***

Öz

Öğretmen adaylarının metaforik bilgilerinin tespit edilmesi, bu sürece yükledikleri anlamlara, karşılaşılan sorunlara ilişkin çözüm üretilmesine ve öğrencilerin yaşadıkları durumların belirlenmesine yardımcı olabilir. Bu doğrultuda araştırmanın temel amacı, eğitim fakültesine devam eden sınıf öğretmenliği 2. sınıf öğrencilerinin araştırmacıya yönelik metafor algılarını belirlemektir. Araştırmada, nitel araştırma yöntemine uygun olarak olgu bilim deseni kullanılmıştır. Çalışma, 2016-2017 öğretim yılı güz döneminde Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi'nde sınıf öğretmenliğinde öğrenim gören 2. sınıf öğrencileri ile gerçekleştirilmiştir. Veri toplama aracı olarak, araştırmaya katılan öğrencilerden araştırmacıya yönelik metafor algılarını oluşturmaları için "Araştırmacı gibidir. Çünkü" şeklinde oluşturulmuş cümleleri tamamlamaları istenmiştir. Araştırma bulgularında, öğretmen adaylarının araştırmacıya yönelik olumlu düşüncelere sahip oldukları belirlenmiştir. Verilerin analizi sonucunda, 28 kategori ortaya çıkmıştır. Bu kategorilerin bir araya getirilmesiyle, "Araştırmacı Özellikleri, Pozitif Katkı, Araştırmacının İzlediği Yol, Araştırmacının Ulaştıkları" temaları oluşturulmuştur.

Anahtar Kelimeler: Araştırmacı, Araştırma, Metafor.

Abstract

Determining the pre-service teachers' metaphoric knowledge can help to find solutions to the meanings they place in this process, to find solutions to the problems encountered, and to determine the situations that students experience. Accordingly, the main purpose of the research is to determine the metaphor perceptions of the 2nd grade students studying at primary school department of education faculty. In the research, fact science pattern was used in accordance with the qualitative research method. The study was carried out with 2nd grade students who were trained at Mehmet Akif Ersoy University in the fall semester of the 2016-2017 academic year. As the data collection tool, "Researcher like this. Because" were asked to complete the sentences formed. In the research findings, it was determined that they had positive thoughts for the researcher. As a result of the analysis of the data, 28 categories, have emerged. By bringing this category together, the themes of "researcher properties, positive contribution, the path of researcher, the researchers findings" were created.

Keywords: Researcher, Research, Metaphor.

* Bu çalışma, 30 Ekim-30 Kasım 2018 tarihleri arasında Antalya (Alanya)'da düzenlenen, International Academic Research Congress (INES) kongrede; "Sınıf Öğretmeni Adaylarının "Araştırmacı" Kavramına İlişkin Metaforları" adlı çalışma sözlü bildiri olarak sunulmuştur.

** Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Temel Eğitim Bölümü Doktora Öğrencisi, Burdur-Türkiye, direncelik@hotmail.com

*** Prof. Dr., Burdur Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Temel Eğitim Bölümü, Burdur-Türkiye, deryaarslan@mehmetakif.edu.tr



GİRİŞ

Araştırma, doğada bir olgunun bilinmeyen yönlerinin açıklığa kavuşturulması için, insan doğasındaki merak ve ısrarlı arzu üzerine yapılan akılcı zihin çalışmalarının tümüne birden verilen isimdir (Şen, 2011, 1). Bu tür zihin çalışmalarında hayal, felsefe, mantık, senaryo kurguları, tasarım (geometri), deneme-yanılma vb. birçok işlev zaman zaman yalın veya karmaşık bir biçimde bir araya gelerek, sorunun çözümüne ulaşmak için bir vasıta olur (Şen, 2011, 1). Bu süreçte elde edilecek olgu ve olaylar araştırmayı yapan kişinin zihinsel şemalarında bilgiye dönüşür. Karpuz (2009, 25) bilgiyi 'Ne?' sorusu ile isim olarak, 'Nasıl?' sorusu ile de işlev olarak ifade edilen kavramlar topluluğu şeklinde tanımlarken; Şen (2011, 4) ve Al (2005, 2) ise bilgiyi, insanın günlük hayatını devam ettirebilmesi ve kendisine yön vererek başka bireylerle anlaşabilmesi için gerekli olan zihinsel şekiller olarak ifade etmişlerdir. Bilgi iki ya da daha fazla nesne veya olayın birbiriyle karşılıklı etkileşiminin ortaya çıkardığı değişik durum ve zamanlardaki olgulardır.

Bilimsel bilgi deney ve gözlem gibi belirli yöntemler kullanılarak elde edilir. Gelişigüzel ve dağınık değil, sistemli ve düzenlidir. İç ve dış tutarlılığa sahiptir. Kanıtlanabilir ve denetlenebilir niteliktedir. Tarafsızdır ve genellemeler içerir (Yolcu, 2009; Kaptan, 1993; Cevizci, 2000; Geray, 2006; Karasar, 2008; Arslan, 1996 ve Punch, 2005). Bilimsel bilgi sürecinin bir bütün olarak ortaya konulmasına bilimsel araştırma adı verilmektedir. (Yeşil, 2010; Punch, 2005; Geray, 2006; Büyüköztürk ve diğerleri, 2009). Mc Millan ve Schumacher (1984, 3) bilimsel araştırmayı, "belli amaçlarla ve sistemli süreçler yoluyla, veri toplama ve toplanan verilerin analizi" olarak tanımlamaktadır. Bu gizli ve saklı olan karşılıklı etkilerin araştırmacı tarafından anlaşılır hale getirilmesi ile bilgi ortaya çıkar.

Araştırmacının görevi önermeler ortaya koymak ve bunları sınamaktır (Popper, 2011). Araştırmacının kendi iç dünyasında kültürden başlamak üzere dil, din, dünya görüşü vb. düşüncelerin birçoğu değişik derecelerde bulunmaktadır. Araştırmacı bu yönden öznel olabilir. Ancak bu öznelliğe rağmen bilimsel çıkarım ve ürünlerinin nesnel olması gerekir (Şen, 2011). Bu nesnellik bilimsellikle doğru orantılı olmalıdır. Karpuz'a (2009, 1) göre başarılı bir araştırmada veriler, doğru ve güvenilir bilgi kaynaklarına dayandırılır. Bazen ne kadar düzenli ve disiplinli çalışılırsa da küçük şanssızlıklar yaşanabilir. Veriler kaybolabilir, araştırma konusu değişebilir. Ya da rapor yazılırken yapılan bir hata sizi en başa döndürebilir. Bu nedenle, bu başa dönüşleri iflas seçeneği olan bir oyunda ilerlemeye benzetilebilir. Çünkü her iflas seçeneği araştırmacı için, bilimsel araştırmasına zenginlik katan yeni bir fırsattır. Başka bir deyişle bilimsel araştırmalar yoluyla bilgilerimiz artar ve bilim zenginleşir (Arıkan, 2011). Bu özelliğiyle bilgi ve bilim; bireysel, sosyo-ekonomik ve siyasal yaşamda etkin bir güç olarak kabul edilmektedir (Moorthy ve Karisiddappa, 1997; Erdogan, 1998).

Bilginin oluşabilmesi için duyu organları, algı, akıl ile idrak etme süreci gerekir. Ayrıca bu süreçte bilginin aktarılabilir olması için bazı simgelerle temsil edilmesi ve bu simgelerin mümkün olduğu kadar kısa ve anlamlı olması gerekir. Örneğin, ağaç denildiğinde kökünden büyüdüğü, gövdesinin, dallarının ve yapraklarının olduğu, su verilmezse yaşayamayacağını vb. sayılamayacak kadar alt bilgiler bir anda akla gelir. Bu türlü birçok özelliğin anlık olarak zihinde oluşması, kavramlar yoluyla gerçekleşir (Şen, 2011, 5). Yani kavramlar, düşüncelerin dışı aktarım durumudur ve bu düşünceler, kelimelere ait olan bilgilerin temsilcisidir diyebiliriz. İnsanlar küçük yaştan itibaren düşünsel yapının temeli olan kavram ve sözcükleri öğrenirler. Bu nedenle her gün yeniden insan zihninde yapılan bu kavramlar aynı zamanda bilginin yeniden yapılanmasına olanak sağlayarak hayat boyunca devam eder (Çelenk, 2008).

İnsanın kavram sistemi metaforlarla temellenmektedir. Bir kavramın anlaşılması genellikle diğer kavramlarla ilişkilidir (Sezer, 2003, 89). Metafor bütün yaşamımıza yayılmıştır. Yalnızca konuşma diline değil aynı zamanda eylemlerimizde de yer edinmiştir (Lakoff ve Johnson 1980, 3). Metafor, Grekçe "Metapherin" kelimesinden türetilmiştir. Meta (değiştirmek) ve pherein (taşımak) sözcüklerinin birleştirilmesiyle oluşturulmuştur (Levine, 2005 ve Salman, 2003, 53). Metaforlar, dilde zenginlik ve çeşitlilik oluşturmaktadır (Dudis ve Wulf, 200, 330). Metafor bireyin bulunduğu çevreden bağımsız değildir ve söylem, görüş, dokunuş veya hissetmeden etkilenecek mümkün olan her şeyden oluşabilir (Lawley ve Tompkins, 2000). Bunu destekler biçimde, Yero (2001) metaforların dilsel bir figür olarak bilinmesine rağmen günlük yaşamda geniş bir kullanım alanına sahip olduklarını söylemektedir.

Metafor ile ilgili genel bir tanıma ulaşmak yerine metaforun metaforik anlamları üzerindeki tanımlamalara bakılabilir. Arnett (1999) ve Morgan (1998) metaforu, algı, fikir ve görsel imaj olarak tanımlarken; Cerit (2008, 694) insanların; nesnelere, olayları, çevreyi ve hayatı nasıl gördüklerini farklı benzetmeler kullanarak açıklamaya çalıştıkları bir araç olarak tanımlamıştır. Lakoff ve Johnson (2005, 25) ise, metaforu bir düşünce ürünü, insan algılayışının bir ifadesi ve aynı zamanda bir düşünce betisi olarak tanımlamıştır. Modell (2009) metaforu tanımlarken kavramın zihinde somuttan soyuta doğru bir yol



izlediğini ileri sürmüştür. Gentner ve Wolff (2000) metaforu, zihinde oluşan çok yönlü görüntü kümeleri olarak tanımlarken, Yob (2003) ise bir bireyin kompleks bir olguyu algılamada ve ifade etmede yürütebileceği güçlü bir zihinsel araç olarak tanımlamıştır. Lakoff ve Johnson'a (1980) göre çoğu insan, metaforu oluştururken düşlerden faydalanır ve bunu bir şiir yazma aracı olarak kullanır. Böylece olaylar tekdüzelikten arınır ve daha güzel bir biçimde ifade edilmeye çalışılır.

Metaforlar kavramsal sistemimizi ve öğrencilerin gördüğü dünyayı değiştirme gücüne sahip (Sanchez, Barreiro ve Maojo, 2000, 358) olması ve öğretmen eğitiminde kuram ile pratiğe dökme arasındaki uçurumu birleştirmede de kullanılabilir (Leavy, McSorley ve Bote, 2007, 1219. Akt. Çelikkaya ve Akar, 2015) olması nedeniyle eğitimi destekleyen teorilerin temelidir (Radman, 1997 ve Eaglestone, 2009) şeklinde yorumlanabilir. Ayrıca metaforlar; eğitimde verilecek değerlerin öğretiminde ve bireyin kendisini ifade etmesi açısından önemlidir (Morgan, 1980 ve Ortony, 2002). Dolayısıyla bu durum eğitimin her kademesinde kullanılabilir durumdadır.

Metaforlarla öğrencilerin; öğretmene, derse veya okula ilişkin zihinsel algılarını belirlemek mümkündür. Bu zihinsel izlenimlerin olumlu ve olumsuz olması eğitimi direkt etkilemektedir. Bu bağlamda metaforlar eğitimin içinde uygulamalı olarak kullanılabilir (Baker, 1991; Cerit, 2006; Saban, 2008; Güven ve Güven, 2009) gibi, öğretmen eğitiminde de öğretim uygulamalarını yönlendirmede ve öğretmenlerin modern eğitim anlayışındaki yerlerini belirlemede bir araç olarak kullanılabilir (Vadeboncoeur ve Torres, 2003, 88).

Öğretmen eğitimi çalışmalarının temel amaçlarından birisi de öğretmen adaylarının tutum, algı ve inançlarının incelenmesidir. Ayrıca elde edilen sonuçlar mesleki uygulamalara yön verme açısından öğretmen adaylarının profesyonel gelişimlerine katkı sağlayacaktır (Noyes, 2004). Buradan hareketle öğretmen olacak sınıf öğretmeni aday öğrencilerin, araştırmacı ile ilgili düşünceleri metaforlarla belirlemeye çalışılacaktır.

Araştırmanın amacı

Bu araştırmanın amacı, Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi Eğitim Fakültesi'nde öğrenim gören sınıf öğretmenliği 2. Sınıf öğrencilerinin araştırmacıya yönelik metaforlarını belirlemektir. Bu amaca bağlı olarak aşağıdaki alt amaçlar oluşturulmuştur.

1. Sınıf öğretmenliği 2. sınıf öğrencilerinin araştırmacıya yönelik ürettikleri: Metaforlar, Kategoriler nelerdir?
2. Sınıf öğretmenliği öğrencilerine göre araştırmacının özellikleri (temalar) nelerdir?

YÖNTEM

Araştırma deseni

Araştırmada nitel araştırma yöntemlerinden olgubilim kullanılmıştır. Olgubilim çalışmaları farkında olduğumuz ancak derinlemesine bir anlayışa sahip olmadığımız olgulara odaklanır (Büyüköztürk vd. 2011, s. 19). Olgubilim desenini kullanan çalışmaların amacı, insanların belli bir olgu hakkındaki yaşantıları, yorumları, çıkarımları veya bu olguyu kavramsallaştırmada kullandıkları yollardır. Bu yolla belirli bir olgu üzerinde anlayışlar ortaya çıkarılır ve bu anlayışlar kavramsal kategorilere göre sınıflandırılır (Çepni, 2010, s. 104). Bu araştırmada üniversite öğrencilerinin bilimsel araştırma dersi kapsamında araştırmacıya yönelik algılarını yansıtan metaforlar belirlenmeye çalışıldığı için bu desen kullanılmıştır.

Çalışma Grubu

Bu çalışma 2016-2017 öğretim yılı güz döneminde Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi'nde sınıf öğretmenliğinde öğrenim gören "Araştırma Teknikleri" dersini alan 99 ikinci sınıf öğrencisi ile gerçekleştirilmiştir. Örneklemin belirlenmesinde benzeşik (homojen) örneklemeden yararlanılmıştır. Bu örnekleme yöntemindeki amaç küçük benzeşik bir örneklem oluşturma yoluyla belirgin bir alt grubu tanımlamaktır (Yıldırım ve Şimşek, 2013, 137).

Verilerin Toplanması

Araştırmada verileri toplamak amacıyla araştırmacılar tarafından hazırlanan bir form, "Bilimsel Araştırma Dersi"nde uygulanmıştır. Uygulama sırasında araştırmaya konu olan kavrama ilişkin herhangi bir bilgi verilmeden, öğrencilerin yaşadıklarından yola çıkarak formu doldurmaları istenmiştir. Araştırmaya katılan öğrencilerden araştırmacıya yönelik metafor algılarını belirtmeleri için "Araştırmacı gibidir. Çünkü" şeklinde oluşturulmuş cümleyi tamamlamaları istenmiştir. Metafor çalışmalarında genellikle uygulanan bu yöntemde, cümlede yer alan "... gibi" ifadesi ile bir benzetmenin ortaya çıkması,



“çünkü” ifadesi ile de bu benzetmenin mantıklı bir sebebe dayandırılması amaçlanmaktadır. Bu çalışmada öğrencilerin kendi el yazılarıyla kaleme aldıkları metaforlar, temel veri kaynağı olarak kullanılmıştır.

Verilerin Analizi

Veri toplama döneminde, 101 öğretmen adayından aşağıdaki konularda bir metafor yazmaları istenmiştir. Metaforların analizi ve yorumu beş aşamadan oluşmaktadır. Verilerin kaydedilmesi, ortadan kaldırılması, kategorilerin oluşturulması, güvenilirlik çalışması ve verilerin sunumu.

Verilerin kaydedilmesi: Katılımcılar tarafından doldurulan anket formları numaralandırıldı. Araştırma metaforu ile ilgili bir Excel dosyası açıldı ve daha sonra tüm bilgiler kaydedildi. Eleme ve sıralama aşaması: İki araştırmacı öğretmen adayları tarafından yazılan metaforları analiz ettikten sonra, 65 ve 69 kodlu öğrencilerin verileri çeşitli nedenlerle (boş bırakmak, metaforlardan bahsedip veya bir metafor hakkında yazsalar bile nedenini yazmayan) değerlendirilmeden çıkarılmıştır. Bu nedenle çalışmada 99 katılımcının metafor ifadeleri değerlendirilmiştir. Kategorilerin oluşturulması: Elimine etme aşamasında seçilen metaforlar içerik analizi yöntemi ile analiz edilmiştir. Öncelikle, form incelenerek kritik kodlar tespit edilmiştir. Kodların tespitinden sonra, benzer kavramları anlatan kodlar gruplandırılmıştır. Gruplandırılan kodlardan kategorilere; kategorilerden de daha genel bir çerçevede temalara ulaşılmıştır.

Nitel Verilerin Geçerliliği ve Güvenirliği

Araştırmanın güvenilirliğini arttırmak için elde edilen metaforların tutarlılığı ortaya çıkarılmaya çalışılmıştır. Bu nedenle Miles ve Huberman'ın (1994) güvenilirlik formülü [Güvenirlik = Görüş Birliği/ (Görüş Birliği +Görüş Ayrılığı)] kullanılmıştır. Nitel çalışmalarda, uzman ve araştırmacı değerlendirmeleri arasındaki uyumun %90 ve üzeri olduğu durumlarda arzu edilen düzeyde bir güvenilirlik sağlanmış olmaktadır. Bu çalışmaya özgü olarak gerçekleştirilen güvenilirlik çalışmasında kategoriler için, %97 oranında bir uzlaşma (güvenirlik) sağlanmıştır. Güvenirlik çalışması kapsamında görüşüne başvuru alan araştırmacı sadece iki metaforu (“çözücü” ve “kaşif” metaforlarını) araştırmacınınkinden farklı bir kategoriyle ilişkilendirmiştir. Bu durumda, Güvenirlik = $72 / 72 + 2 \times 100 = \%97$ olarak hesaplanmıştır. İlişkili kategoriler bir araya getirilerek oluşturulan temalar için ise, araştırmacılar birlikte çalışmıştır. Bulgular sunulurken ortaya çıkan metaforlara ilişkin örnek alıntılara yer verilmiştir. Alıntının sahibi öğrencinin numarası, alıntının sonuna “öğrenci 1, (Ö1) biçiminde kısaltılarak verilmiştir. Bunun yanında araştırmanın süreci, alt problemler doğrultusunda ayrıntılı olarak verilmiştir.

BULGULAR VE YORUM

Bu bölümde araştırma bulguları ve bulgulara dayalı olarak yapılan yorumlar yer almaktadır. Çalışmada elde edilen bulgular ve yorumlar, araştırmanın alt amaçları doğrultusunda sunulmuştur.

Birinci Amaca İlişkin Bulgular ve Yorum

Bu amaç için öğrencilerin geliştirdikleri metaforlardan ilişkili olanlar bir araya getirilerek kategorilere ulaşılmıştır. Kategorilerin de ilgili olanları bir araya getirilerek temalar elde edilmiştir. Tablo 1’de öğrencilerden elde edilen metaforlara yer verilmiştir.

Tablo 1: Öğrencilerin Araştırmacıya Yönelik Oluşturdukları Metaforlar ve Gerekçeleri

Kişi	Metafor	Gerekçesi	Metafor sayısı
1	Bilim adamı	Çünkü: farklılıkları bulmayı amaçlar.	
3	Bilim adamı	Çünkü: bilimin getirdiği her kavramı ve kuramı kullanarak doğru sonuca ulaşır.	
12	Bilim adamı	Çünkü deney yapıp ölçüp tartıp bulgular elde eder.	
30	Bilim adamı	Çünkü bir şeye merak duyması onu araştırmaya iter.	
43	Bilim adamı	Çünkü gözlem yapar meraklıdır ve merak ettiklerinin sonucunu yaptığı araştırma ile sonuçlandırır.	9
50	Bilim adamı	Çünkü kobaylarını kullanarak en doğruyu en etkiliyi en yeniyi bulmaya çalışır.	
55	Bilim adamı	Çünkü sonucunda ele avuca sığan şeyler bulur.	
75	Bilim adamı	Çünkü çalışmada uyguladığı teknikler onu deneme yanılma yoluyla bir adımda olsa doğruya götürür.	
100	Bilim adamı	Çünkü daha doğru ve daha kesin bilgilere ulaşır.	
6	Öğretmen	Çünkü: öğrenciler üzerine bir araştırma yapar.	
45	Öğretmen	Çünkü uyguladığı her şeyi dersinde gösterir.	
66	Öğretmen	Çünkü öğrenmemizi sağlar.	
68	Öğretmen	Çünkü amacına uygun bir araştırma yapar ve bunları öğretir.	
82	Öğretmen	Çünkü öğrencilerini yakından takip eder ve gözlemler. Gözlemci	6
97	Öğretmen	Çünkü öğrettiklerinin sonucunun öğrencileri üzerindeki etkisini inceleyebilir.	
2	Turist	Çünkü her şeyi araştıran sorgulayan gezen birisidir.	1
4	Işık	Çünkü bilinmezliği aydınlatır ve arkasındakilere yol gösterir.	1



7	Gözlemci	Çünkü öğrencilerin derslerini inceler.	
26	Gözlemci	Çünkü araştırmada neden sonuç bağıntısı arar.	
46	Gözlemci	Çünkü yaptığı her şeyin nedenlerini ve sonuçlarını gözler.	5
52	Gözlemci	Çünkü araştırma gözlenerek daha anlamlı hale gelir.	
70	Gözlemci	Çünkü deneyde aktif olarak yer almaz nesnel bakar.	
8	Arı	Çünkü: hep çalışmalı sürekli bilgi toplayıp üretmelidir.	
49	Arı	Çünkü her kaynaktan ayrı ayrı yararlanır.	
84	Arı	Çünkü arı her çiçekten polen toplayarak ürünü ortaya koyar. Araştırmacı da topladıkları bilgilerden gerekli olanları kullanarak sonuçlarını ortaya koyar.	3
5	Gezgin	Çünkü: konusuyla ilgili her kaynaktan her şeyi araştırır.	
9	Gezgin	Çünkü: ne kadar gezerse gezsin bir gezgin mutlaka gezecek başka yerler keşfeder bir araştırmacı da ne kadar araştırırsa o kadar yeni bilgi keşfeder.	
35	Gezgin	Çünkü çok fazla kumun arasında deniz kabuğu bulmak için dikkatli ve detaylı inceleme yapmak gerekir.	5
57	Gezgin	Çünkü merak duygusu en büyük güç ve başarı kaynağıdır.	
73	Gezgin	Çünkü yeni şeyler görmek öğrenmek ister.	
15	Dedektif	Çünkü bilgi çok geniştir ve çok okuyup içinden bulması gerekir.	
32	Dedektif	Çünkü sonucunun sağlıklı olması için genel bir çaba sarf eder.	4
48	Dedektif	Çünkü her veri bulgu ve aşamayı inceler.	
64	Dedektif	Çünkü amaca ulaşmak için en ufak ayrıntıya dikkat eder.	
16	Bebek	Çünkü öğreneceği çok şey vardır ve asla öğrenmekten vazgeçmez.	1
10	Bilge	Çünkü çok düşündür ve analiz eder.	1
11	Usta	Çünkü diğer araştırmacılar için yardımcı yol göstericidir.	3
39	Usta	Çünkü bilgiye deneyime ne kadar çok yön verirse o kadar güzelleşir, harikalar yaratır.	
44	Usta	Çünkü farklı yollardan birçok farklı materyali araştırıp birleştirerek ortaya şaşılsı eser çıkarır.	
13	Bulmaca	Çünkü tüm olarak görüp tek tek yerine yerleştirerek istediğini basamaklar şeklinde dizmiştir.	1
14	Hayat	Çünkü sürekli seni sorgular.	1
21	Çiftçi	Çünkü elindeki kaynakları ne kadar değerlendirirse o kadar çok kazanır.	
95	Çiftçi	Çünkü mahsulden en iyi verimi nasıl alabilirim, hangi gübreyi kullanmalıyım, verim alabilmek için taraya nasıl daha iyi bakabilirim diye araştırır.	2
22	Buz dağı	Çünkü görünenin aksine görünmeyen kısma önem verir.	1
17	Örgü	Çünkü bir yerde yanlış yaparsa hepsini sökmek zorunda kalır.	1
18	Kum saati	Çünkü zamanı lehine kullanmak onun yegâne amacıdır.	1
19	Şair	Çünkü araştırmasını daha olumlu bir dünya için kaleme almıştır.	1
20	Objektif	Çünkü her şeye tarafsız bakar.	2
79	Objektif	Çünkü dışarıdan hiçbir şekilde müdahale etmez.	
23	Dünya haritası	Çünkü genelden özele olan bir durum vardır.	1
24	Nar	Çünkü içini açtıkça bir ton bilgi barındırır.	1
25	Öğrenci	Çünkü araştırma yaparak te yazmak amacındadır.	1
27	Gaz lambası	Çünkü araştırmada neden sonuç bağıntısı arar.	1
28	KPSS	Çünkü genelden özele gitmiştir.	1
29	Filozof	Çünkü doğru tekniği bulmak için devamlı sorular ve teknikler dener.	1
31	Detaycı	Çünkü her detayı araştırmanın amacına uygun etik açık ve önyargısız şekilde sunar.	
91	Detaycı	Çünkü hiçbir veriyi atlamaz.	2
33	Deney	Çünkü deney başarı ile sonuçlanmıştır.	1
34	Okyanus	Çünkü derinlere daldıkça daha güzel daha ilginç sonuçlar elde eder.	1
36	Kamera	Çünkü kamera nasıl etrafımızda görüntüleri çekip kaydediyorsa araştırmacı da iyi bir gözlem yeteneğine sahip olmalı ve bunları yazıya dökmelidir.	2
92	Kamera	Çünkü her şeyi görebilir.	
37	Uzman	Çünkü yaptığı araştırmada uzman görüşlere ve araştırmacılara danışmıştır.	1
38	Yol gösterici	Çünkü bize öneli kısımları anlatır ve rehberlik eder.	2
60	Yol gösterici	Çünkü farklı kavramları kullanarak en iyi yolu araştırır.	
40	Veli	Çünkü gerekli araştırmalardan sonra öğrenci daha fazla nasıl başarılı olabilir diye bir araştırma yapmıştır.	2
99	Veli	Çünkü çocuklarını sürekli izler.	
41	Çocuk	Çünkü her şeyi öğrenmek ister.	
67	Çocuk	Çünkü her şeyi merak eder.	3
90	Çocuk	Çünkü meraklıdır sorgulayıcıdır öğrenme isteğiyle doludur.	
42	Ansiklopedi	Çünkü ortaya koyduğu ürünler nesnel ve denemiş ürünlerdir ve konu ile ilgili tüm sorunları her boyutuyla ele almıştır.	1
47	Sabır taşı	Çünkü çok fazla bilgiyi analiz ederek bir sonuç ortaya çıkarır.	
89	Sabır taşı	Çünkü bir araştırmanın sonucunu elde edebilmesi için beklemesini sabretmesini araştırmacının deneylerinin sonuç vermesinin beklemesi gerekir	2
51	Güvenilir	Çünkü güvenilir testlere göre araştırmıştır.	1
53	Dürbün	Çünkü uygulamış olduğu sistem sayesinde birçok şeyi görmüş olur.	1
54	Karınca	Çünkü durmaksızın çalışır bilgileri arar.	2
77	Karınca	Çünkü çalışkanlığı ve azmiyle herkese örnek olur.	
56	Arkeolog	Çünkü en ufak ayrıntıyı bile özenle çıkarmalı ve onu yazısına aktarmalıdır.	1



58	Ağaç	Çünkü onun verdiği bilgi bizim için bir meyvedir.	1
59	Bilgisayar	Çünkü sistemli ve düzenlidir.	1
61	Güneş	Çünkü var olan bir sorunu enine boyuna yani tüm yönleriyle inceleyip araştırarak bu soruna açıklık getirmeye çalışır ve insanları aydınlatır.	1
62	Şüpheli	Çünkü en iyi araştırmacı meraklı olandır.	2
83	Şüpheli	Çünkü araştırmada kesin sonuç yoktur.	
63	Kâşif	Çünkü her türlü bilgiyi keşfeder.	
80	Kâşif	Çünkü bizi bilimsel bir şekilde aydınlatır.	3
88	Kâşif	Çünkü gezmediği merak etmediği yer yoktur.	
71	Navigasyon	Çünkü arkasından gelen insanlara yol gösterir.	1
72	Makine	Çünkü sistemli, doğru ve düzenli bir biçimde araştırması üzerinde çalışır.	1
74	Su	Çünkü objektiftir.	1
76	Ağaç kurdu	Çünkü girmediği delik kalmaz. Ağacın her yerini bilir. Gittikçe gitmek ister sürekli araştırma içindedir.	1
78	Denizci	Çünkü bilginin en kaliteli ve yararlısını arayarak bize daha iyi bir gelecek sunmaya çalışırlar.	1
81	El feneri	Çünkü araştırdığı bilgilerle karanlık yoları aydınlatır.	2
85	El Feneri	Çünkü merak edilen bilime dair ne varsa araştırıp bizi aydınlatır.	
86	Terazi	Çünkü eşit dağılım yapmıştır. Böylelikle güvenilir bir araştırma olmuştur.	1
87	Deniz	Çünkü bilgiler buldukça çoğalır ve kendini aşar.	1
93	Ayna	Çünkü gördüğünü yansıtmalıdır.	1
94	Pusula	Çünkü yaptığı araştırmadan sonra insanlara yol gösterir.	1
96	Çözücü	Çünkü çözüm bulmaya yönelik araştırmalar yapar.	1
98	Robot	Çünkü araştıracağı konuyu seçerken ve değerlendirme yaparken ayrıntılı açık anlaşılır ve düzenli bir şekilde her şeyi dizayn eder ve bizlere aktarır.	1
101	Tecrübeli	Çünkü neyi nerede kullanacağını iyi bilir.	1
Toplam			99

* NOT: Araştırma 99 öğrenci ile gerçekleştirilmiştir.

Tablo 1'deki veriler incelendiğinde, öğrencilerin toplamda 101 metafor ürettikleri bu metaforların 58 tanesinin birbirinden farklı olduğu görülmektedir. Bu bilgiden yola çıkarak öğrencilerin yarısından fazlasının farklı metafor üretmekte zorlanmadıkları söylenebilir. Çalışmada en çok "bilim adamı (9), öğretmen (7), gözlemci (5), gezgin (5), dedektif (4), arı (3) ve çocuk ve kâşif (3)" metaforları kullanılmıştır.

Kategoriler oluşturulurken birinci tabloda ortaya konulan metaforların anlamlarından yola çıkılmıştır. Herhangi bir öğrencinin oluşturmuş olduğu metafor birden fazla kategoride yer alabilmektedir. Tablo 2'de öğrencilerin kategorilerine ilişkin bilgilere yer verilmiştir.

Tablo 2: Öğrencilerin Araştırmacıya Yönelik Kategoriler

Kategoriler	Öğrenci Kodları
Örnek olma	77, 45,
Deney Yapma	12, 50, 70, 8, 89
Meraklı	30, 43, 57, 73, 41, 67, 90, 62, 88
Sonuca Ulaşma	3, 43, 55, 75, 100, 84, 33, 34, 96
Gözlem	43, 82, 46, 52, 36, 92, 99
Öğrenciler Üzerinde Araştırma Yapma	6, 40, 97
Ürün	8, 39, 13, 25, 44, 36, 42, 47, 56, 58, 61, 80, 98, 55
Sorgulayıcı	10, 14, 22, 2, 83, 90
Rehber	11, 39, 4, 38, 71, 81, 85, 94, 98, 66, 68
Analitik Düşünme	26, 46, 10, 47, 13
Nesnel Olma	31, 70, 42, 74, 86, 93
Tarafsızlık	79, 20
Kaynak Tarama	8, 49, 5
Süreklilik	8, 9, 54, 76
Yazılı Sözlü Veri Toplama	8, 37, 51
Detaycı	91, 35, 48, 64, 53, 56, 61, 76
Keşfeden	15, 63, 17, 9
Emek veren	32, 76, 9, 7
Mücadeleci	16, 77
Duyuşsal Etki	39, 44, 34
Etkili Kullanma	39, 21, 95, 101, 17
Planlı	18, 59, 72, 98, 53
Daha olumlu bir dünya	19, 78
Tümdengelim	23, 28
Kaynak	24, 87
Deneme - yanılma	75, 29, 42
Kavram kullanma	3, 60
Sabır	89



İlgili metaforların bir araya getirilmesi sonucu "örnek olma, deney yapma, meraklı, sonuca ulaşma, gözlemci, öğrenciler üzerine araştırma yapma, ürün, sorgulayıcı, rehber, analitik düşünme, nesnel olma, kaynak tarama, süreklilik, yazılı sözlü veri toplama, detaycı, keşfeden, emek veren, mücadeleci, duyuşsal etki, etkili kullanma, planlı, daha olumlu bir dünya, tündengelim, kaynak, deneme -yanılma, kavram kullanma ve sabır" olmak üzere 28 kategori ortaya çıkmıştır.

Örnek olma kategorisinde; "Karıncı gibidir. Çünkü çalışkanlığı ve azmiyle herkese örnek olur" (Ö77). şeklinde bir metafor yer almaktadır. Bu kategorinin oluşturulmasında öğrencinin araştırmacıya yönelik bakış açısı daha çok ortaya konulan çabaya ve örnek olmaya yöneliktir.

Deney yapma kategorisinin oluşmasındaki temel noktalardan biri araştırmacının deney yapmasıdır. Bunu yaparken sabretmesi ve en iyi sonuca ulaşması beklenmektedir. Bu kategoriye ilişkin şu çarpıcı örnekler yer almaktadır; "Bilim adamı gibidir. Çünkü deney yapıp ölçüp tartıp bulgular elde eder (Ö12)". "Bilim adamı gibidir. Çünkü kobaylarını kullanarak en doğruyu en etkiliyi en yeniyi bulmaya çalışır (Ö50)". "Sabırtaşı gibidir. Çünkü bir araştırmacının sonucunu elde edebilmesi için beklemesini, sabretmesini, araştırmacının, deneylerinin sonuç vermesini beklemesi gerekir (Ö89)".

Meraklı kategorisine bakıldığında kategoride araştırmacıdaki merak ögesine vurgu yapıldığı görülmektedir. Metaforlara göre araştırmacıyı motive eden merak ögesidir. İlgili kategoriye ilişkin örnekler aşağıdaki gibidir; "Bilim adamı gibidir. Çünkü bir şeye merak duyması onu araştırmaya iter (Ö30)". "Çocuk gibidir. Çünkü her şeyi merak eder (Ö67)". "Kaşif gibidir. Çünkü ezmediği merak etmediği yer yoktur (Ö88)".

Sonuca ulaşma kategorisinde, araştırmacının varmak istediği noktalar ifade edilmektedir. Bunu yaparken de 'arı gibidir' metaforundaki anlamdan da anlaşıldığı gibi, araştırmacının bilgi elde etmek için farklı kaynaklardan yararlanması gerektiği vurgulanmaktadır ve bunu en iyi sonucu elde etmek için kullandığı görülmektedir. İlgili kategoriye ilişkin en belirgin örnekler şu şekildedir; "Bilim adamı gibidir. Çünkü bilimin getirdiği her kavramı ve kuramı kullanarak doğru sonuca ulaşır (Ö3)". "Bilim adamı gibidir. Çünkü gözlem yapar meraklıdır ve merak ettiklerinin sonucunu yaptığı araştırma ile sonuçlandırır (Ö43)". "Arı gibidir. Çünkü arı her çiçekten polen toplayarak ürünü ortaya koyar. Araştırmacı da topladıkları bilgilerden gerekli olanları kullanarak sonuçlarını ortaya koyar (Ö84)". "Okyanus gibidir. Çünkü derinlere daldıkça daha ilginç daha güzel sonuçlar elde eder (Ö34)".

Gözlem kategorisi 'kamera, gözlemci ve öğretmen' metaforlarındaki anlamlardan yola çıkılarak oluşturulmuştur. Bu metaforlarda araştırmacıların gözlem yeteneğinin iyi olması ve bu gözlemlerini en iyi şekilde sunabilmesi üzerinde durulmaktadır. Gözlem kategorisindeki metaforlar şu şekilde belirtilmektedir. "Öğretmen gibidir. Çünkü öğrencilerini yakından takip eder ve gözlemler (Ö82)". "Gözlemci gibidir. Çünkü yaptığı her şeyin nedenlerini ve sonuçlarını gözler (Ö46)". "Kamera gibidir. Çünkü kamera nasıl etrafımızda görüntüleri çekip kaydediyorsa araştırmacı da iyi bir gözlem yeteneğine sahip olmalı ve bunları yazıya dökmelidir (Ö36)".

Öğrenciler üzerinde araştırma yapma kategorisinin oluşmasında, üç metafor etkili olmuştur. Bu metaforlara bakıldığında araştırmacının, araştırma öncesinde ve sonrasında öğrencilerine sürece yönelik bir devamlılık kazandırma söz konusudur. İlgili kategoriye ilişkin örnekler aşağıdaki gibidir. "Öğretmen gibidir. Çünkü öğrenciler üzerine bir araştırma yapar (Ö6)". "Öğretmen gibidir. Çünkü öğrettiklerinin sonucunun öğrencileri üzerindeki etkisini inceleyebilir (Ö97)". "Veli gibidir. Çünkü gerekli araştırmalardan sonra öğrenci daha fazla nasıl başarılı olabilir diye bir araştırma yapmıştır (Ö40)".

Ürün kategorisi oluşturulurken en önemli etken oluşan ürünün basamaklar halinde sunulmasıdır. Ayrıca bu kategori birden fazla metaforun anlamsal açıdan en fazla üzerinde durulduğu kategori olarak göze çarpmaktadır. İlgili kategoriye ilişkin örnekler şu şekilde verilmiştir. "Usta gibidir. Çünkü farklı yollardan birçok farklı materyali araştırıp birleştirerek ortaya şaşalı eser çıkarır (Ö44)". "Ansiklopedi gibidir. Çünkü ortaya koyduğu ürünler nesnel ve denemiş ürünlerdir ve konu ile ilgili tüm sorunları her boyutuyla ele almıştır (Ö42)". "Sabır taşı gibidir. Çünkü çok fazla bilgiyi analiz ederek bir sonuç ortaya çıkarır (Ö47)".

Sorgulayıcı kategorisine bakıldığında, araştırmacının birçok açıdan süreci sorgulaması gerektiği vurgulanmıştır. Ayrıca araştırmacının görünenin aksine görünmeyeni de bulmaya çalıştığı söylenebilir. Bu kategoriye ilişkin örnekler bakıldığında; "Bilge gibidir. Çünkü çok düşünür ve analiz eder (Ö10)". "Hayat gibidir. Çünkü sürekli seni sorgular. (Ö14)". "Buz dağı gibidir. Çünkü görünenin aksine görünmeyen kısma önem verir (Ö22)".

Rehber kategorisinde araştırmacının süreç boyunca hem öğrencilerine yol göstermesi hem de bunu yaparken bilgiyi en iyi şekilde kullanması dikkat çekicidir. İlgili kategorilerin örneklerine bakıldığında;



“Usta gibidir. Çünkü diğer araştırmacılar için yardımcı yol göstericidir (Ö11). “Işık gibidir. Çünkü bilinmezliği aydınlatır ve arkasındakilere yol gösterir (Ö4).” şeklinde ifade edilmiştir.

Analitik düşünme kategorisi daha çok araştırmacıların bilgiye ulaşma ve sonuçları elde ederken kullandıkları düşünme becerisine yöneliktir. Bunun yanında araştırmacının düşünme sürecini betimlemektedir. Bu kategoriye ilişkin örnekler şu şekilde yer almaktadır: “Gözlemci gibidir. Çünkü araştırmada neden sonuç bağıntısı arar (Ö26)”. “Bilge gibidir. Çünkü çok düşünür ve analiz eder (Ö10)”.

Nesnel olma kategorisi; araştırmacının detaylar üzerinde durmasını, etik davranmasını ifade etmektedir. Bunun yanında araştırmacı gördüğünü olduğu gibi objektif olarak yansıtmalıdır. Bu kategoride öne çıkan metaforlar ve gerekçeleri şunlardır: “Detaycı gibidir. Çünkü her detayı araştırmacının amacına uygun etik açık ve önyargısız şekilde sunar (Ö31)”. “Su gibidir. Çünkü objektiftir (Ö74)”. “Ayna gibidir. Çünkü gördüğünü yansıtmalıdır (Ö93)”.

Tarafsızlık kategorisinde araştırmacının tarafsızlığı vurgulanmaktadır. Araştırmacının sürece müdahale etmediği belirtilmektedir. Bu durum ayrı bir kategori oluşmasının temel sebebidir. İlgili örnekler şu şekildedir: “Objektif gibidir. Çünkü her şeye tarafsız bakar (Ö20)”. “Objektif gibidir. Çünkü dışarıdan hiçbir şekilde müdahale etmez (Ö79)”.

Kaynak tarama kategorisi araştırmacının kaynakları etkili kullanmasına yöneliktir. Bu kategori oluşturulurken dikkat edilen metaforlar ve gerekçeleri “Arı gibidir. Çünkü: hep çalışmalı sürekli bilgi toplayıp üretmelidir (Ö8). Gezgin gibidir. Çünkü: konuyla ilgili her kaynaktan her şeyi araştırır (Ö5).” şeklinde ifade edilmiştir.

Süreklilik kategorisinde araştırmacının durmaksızın çalışması ifade edilmektedir. Bunu yanında araştırmacı her zaman araştırarak bireyler bulur. Bu kategoriye ilişkin örnekler şu şekildedir: “Arı gibidir. Çünkü: hep çalışmalı sürekli bilgi toplayıp üretmelidir (Ö8). “Gezgin gibidir. Çünkü: ne kadar gezerse gezsin bir gezgin mutlaka gezecek başka yerler keşfeder bir araştırmacı da ne kadar araştırırsa o kadar yeni bilgi keşfeder (9)”.

Yazılı sözlü veri toplama kategorisinde daha çok araştırmacının elde ettiği verinin güvenilirliği söz konusudur. Bu kategorideki metaforlar şu şekildedir: “Uzman gibidir. Çünkü yaptığı araştırmada uzman görüşlere ve araştırmacılara danışmıştır (Ö37). “Güvenilir gibidir. Çünkü güvenilir testlere göre araştırmıştır (51)”.

Detaycı kategorisi oluşturulurken ortaya konulan metaforlar ve gerekçeleri incelendiğinde, araştırmacının her ayrıntıyı dikkate aldığı ifade edilmektedir. Bu kategoriye ilişkin örnekler şu şekildedir: “Gezgin gibidir. Çünkü çok fazla kumun arasında deniz kabuğu bulmak için dikkatli ve detaylı inceleme yapmak gerekir (Ö35). Detaycı gibidir. Çünkü hiçbir veriyi atlamaz (91).” bakıldığında, daha çok araştırmacı en ufak ayrıntıyı bile gözden kaçırmayan bir yapıdadır. Aynı zamanda ele alınan her detayın aslında yeni bir araştırma konusu olduğu göze çarpmaktadır.

Keşfeden kategorisi, araştırmacının araştırma sürecindeki keşfetme çabasına vurgu yapmaktadır. İlgili örnekler şöyle yer almaktadır: “Kâşif gibidir. Çünkü her türlü bilgiyi keşfeder (Ö63)”. “Dedektif gibidir. Çünkü bilgi çok geniştir ve çok okuyup içinden bulması gerekir (Ö15)”.

Emek veren kategorisi araştırmacının tüm süreç boyunca ortaya oyduğu emeği temsil etmektedir. Bu kategoriye ilişkin örnekler: “Ağaç kurdu gibidir. Çünkü girmediği delik kalmaz. Ağacın her yerini bilir. Gittikçe gitmek ister sürekli araştırma içindedir (Ö76)”. “Dedektif gibidir. Çünkü sonucunun sağlıklı olması için genel bir çaba sarf eder (Ö32)”. “Gezgin gibidir. Çünkü: ne kadar gezerse gezsin bir gezgin mutlaka gezecek başka yerler keşfeder bir araştırmacı da ne kadar araştırırsa o kadar yeni bilgi keşfeder (Ö9)”.

Mücadeleci kategorisinde, araştırmacının azimli olduğu süreç boyunca karşılaşılan hiçbir zorluktan korkmadığını ve her aşamada bu zorluklara karşı bir direnç gösterecekleri, belirtilmektedir. İlgili örnekler şöyle yer almaktadır: “Bebek gibidir. Çünkü öğreneceği çok şey vardır ve asla öğrenmekten vazgeçmez (Ö16)”. “Karınca gibidir. Çünkü çalışkanlığı ve azmiyle herkese örnek olur (Ö77)”) bakıldığında her araştırmacının

Duyuşsal etki kategorisi daha çok araştırmacının ortaya çıkardığı ürünün kişide, kendisinde ve çevresinde yarattığı etki dikkate alınarak oluşturulmuştur. Bu kategoriye ilişkin örnekler şu şekilde yer almıştır. “Usta gibidir. Çünkü bilgiye deneyime ne kadar çok yön verirse o kadar güzelleşir, harikalar yaratır (Ö39)”. “Usta gibidir. Çünkü farklı yollardan birçok farklı materyali araştırıp birleştirerek ortaya şaşalı eser çıkarır (Ö44). “Okyanus gibidir. Çünkü derinlere daldıkça daha güzel daha ilginç sonuçlar elde eder (Ö34).

Etkili kullanma kategorisi araştırmacının mevcut bilgiyi organize etmesini anlatmaktadır. Bunun yanında bilgiyi en iyi şekilde kullanması ve verimli sonuçlar elde etmesi söz konusudur. Bu kategori örnekleri şu şekildedir: “Çiftçi gibidir. Çünkü elindeki kaynakları ne kadar değerlendirirse o kadar çok



kazanır (Ö21)". "Çiftçi gibidir. Çünkü mahsulden en iyi verimi nasıl alabilirim, hangi gübreyi kullanmalıyım, verim alabilmek için taraya nasıl daha iyi bakabilirim diye araştırır (Ö95)". "Tecrübeli gibidir. Çünkü neyi nerede kullanacağını iyi bilir (Ö101)".

Plan kategorisinde araştırmacının her aşamada planlı, düzenli ve sistemli çalışması ifade edilmektedir. Bu kategorideki metaforlar ve gerekçelerine ("Kum saati gibidir. Çünkü zamanı lehine kullanmak onun yegâne amacıdır (18)". "Bilgisayar gibidir. Çünkü sistemli ve düzenlidir (Ö59)". "Makine gibidir. Çünkü sistemli, doğru ve düzenli bir biçimde araştırması üzerinde çalışır (Ö72)").

Daha olumu bir dünya yaratma kategorisi ortaya konulan her bir ürünün yaşanan dünyaya katkısı göz önüne alınarak oluşturulmuştur. İlgili kategoriye ilişkin örnekler şu şekildedir: "Şair gibidir. Çünkü araştırmasını daha olumlu bir dünya için kaleme almıştır (Ö19)". "Denizci gibidir. Çünkü bilginin en kaliteli ve yararlısını arayarak bize daha iyi bir gelecek sunmaya çalışır (Ö78)".

Tümünden gelim kategorisinde yer alan metaforlar ve gerekçelerine bakıldığında, araştırmacı var olan bilgiyi parçalarına bölerek bizlere sunması süreci anlatılmaktadır. Bu kategoride araştırmacının her zaman yeni bir bilgi üretmesi değil; aynı zamanda var olan bilginin ayrıntıları ile ortaya çıkarılması söz konusudur. Bu kategoriye ilişkin örnekler şu şekildedir: "Dünya haritası gibidir. Çünkü genelden özele olan bir durum vardır (Ö23)". "KPSS gibidir. Çünkü genelden özele gitmiştir (Ö28)".

Kaynak kategorisinde her araştırmacı bilgiyi aramaktadır. Bununla birlikte bilgiyi buldukça başkaları için bilginin kaynağı olmaktadır. Kaynak kategorisine yönelik örnekler şu şekildedir: "Nar gibidir. Çünkü içini açtıkça bir ton bilgi barındırır (Ö24)". "Deniz gibidir. Çünkü bilgiler buldukça çoğalır ve kendini aşar (Ö87)".

Deneme yanılma kategorisinde araştırmacının en önemli yöntemlerinden birisi deneme yanılmadır. Burada araştırmacı doğru bilgiye ulaşana kadar deneme yapmaktadır. İlgili örnekler şu şekilde yer almıştır: "Bilim adamı gibidir. Çünkü araştırmada uyguladığı teknikler onu deneme yanılma yoluyla bir adımda olsa doğruya götürür (Ö75)". "Ansiklopedi gibidir. Çünkü ortaya koyduğu ürünler nesnel ve denemiş ürünlerdir ve konu ile ilgili tüm sorunları her boyutuyla ele almıştır (Ö42)".

Kavram kullanma kategorisinde araştırmacının süreç boyunca yeni kavramlarla karşılaşacağı ve bu kavramları etkili bir şekilde kullanarak daha iyi sonuçlara ulaşacağı belirtilmektedir. İlgili kategoriye ilişkin örnekler bakıldığında; "Bilim adamı gibidir. Çünkü: bilimin getirdiği her kavramı ve kuramı kullanarak doğru sonuca ulaşır (Ö3)". "Yol gösterici gibidir. Çünkü farklı kavramları kullanarak en iyi yolu araştırır (Ö60)." şeklinde yer almaktadır.

Sabır kategorisi oluşturulurken araştırmacının başarılı olabilmesi için sabırlı ve ne istediğini bilmesi gerektiği üzerinde durulmuştur. Bu kategoriye ilişkin örnekler şu şekildedir: "Sabır taşı gibidir. Çünkü bir araştırmanın sonucunu elde edebilmesi için beklemesini sabretmesini araştırmanın deneylerinin sonuç vermesinin beklemesi gerekir (Ö89)".

Tablo 3'te öğrencilerin metaforlarından elde edilen kategorilerden yola çıkılarak oluşturulan temalara yer verilmiştir.

Tablo 3: Kategorilerden Oluşturulan Temalar

Kategoriler	Temalar
Rehber, Meraklı, Sorgulayıcı, Nesnel Olma, Tarafsızlık, Detaycı, Keşfeden, Mücadeleci, Planlı, Emek Veren, Kaynak, Ayna, Sabır, Analitik Düşünme, Örnek Olma, Sonuca Ulaşma, Öğrenciler Üzerinde Araştırma Yapan, Süreklilik, Etkili Kullanma, Sonuçları Uygulamaya Aktarma, Daha Olumlu Bir Dünya, Duyuşsal Etki	Araştırmacı Özellikleri Pozitif Katkı
Deneme Yanılma, Deney Yapma, Kaynak Tarama, Kavram Kullanma, Tümünden Gelim, Yazılı Sözlü Veri Toplama, Aşamalandırma, Ürün, Somut Bir Şeyler Bulma	Araştırmacının İzlediği Yol Araştırmacının Ulaştıkları

Tablo 3'e göre, tüm kategoriler dört temel temada toplanmıştır. Bu temalar "Araştırmacı Özellikleri, Pozitif Katkı, Araştırmacının İzlediği Yol, Araştırmacının Ulaştıkları" şeklindedir. Araştırmacı özellikleri temasında; "Rehber, Meraklı, Sorgulayıcı, Nesnel Olma, Tarafsızlık, Detaycı, Keşfeden, Mücadeleci, Planlı, Emek Veren, Kaynak, Ayna, Sabır, Analitik Düşünme, Örnek Olma, Sonuca Ulaşma, Öğrenciler Üzerinde Araştırma Yapan, Süreklilik, Etkili Kullanma" kategorileri yer almaktadır. Bu tema oluşturulurken bir araştırmacıda bulunması gereken temel özellikler dikkate alınmıştır. Pozitif katkı temasındaki kategoriler, "Sonuçları Uygulamaya Aktarma, Daha Olumlu Bir Dünya, Duyuşsal Etki"dir. Araştırmanın ve araştırmacının bireye, topluma ve dünyaya katkısı göz alınarak oluşturulmuştur. Araştırmacının izlediği yol



teması içinde; “Deneme Yanılma, Deney Yapma, Kaynak Tarama, Kavram Kullanma, Tümden Gelim, Yazılı Sözlü Veri Toplama, Aşamalandırma” kategorileri yer almaktadır. Araştırma süreci boyunca tercih edilen verilerin toplanması ve kullanılması aşamaları dikkate alınarak oluşturulmuştur. Son olarak araştırmacının ulaştıkları teması içinde; “Ürün, Somut Bir Şeyler Bulma” kategorileri yer almaktadır. Bu temada, araştırmacının, çalışmaları sonucunda ortaya koydukları belirtilmektedir.

TARTIŞMA VE SONUÇ

Bilimsel Araştırma Yöntemleri Dersi, lisans programlarında yer verilen derslerden biridir. Ders hem öğretmenlerin meslek hayatı boyunca gelişmesini destekleyecek temel araştırma becerilerini kazandırmaktadır hem de öğretmenin kendini yenilemesini sağlayacak kaynaklara ulaşmasına yardımcı olmaktadır. Bunun yanında lisansüstü eğitim konusunda fikir vermektedir. Alan yazın incelendiğinde ((Uzunkol, 2012; Saban, 2008; Bakioğlu ve Banoğlu, 2013; Şenel ve Aslan, 2014; Özsoy, 2014; Pektaş ve Kıldan, 2009; Duru, 2015; Kanatlı ve Schreglmann, 2017 ve Yılmaz, Ekinci, Abay, Geyik, Kutat, ve Yeşil, 2015) farklı konularda metafor çalışmalarının yapıldığı görülmektedir. “Bilimsel Araştırma dersi” ile ilgili çalışma bulunurken (Arslan, 2016), “Araştırmacı” ile ilgili metafor çalışmasına ulaşılamamıştır. Çalışmada, Sınıf öğretmenliği 2. sınıf öğrencilerinin “araştırmacı” metaforları incelenmiştir. Metaforlar incelenmiş, kategoriler altında toplanmıştır. Daha sonra ilgili kategoriler bir araya getirilerek temalar oluşturulmuştur.

Araştırma kapsamında öğrencilerin araştırmacıya yönelik 99 geçerli metafor ürettikleri tespit edilmiştir. Böylece öğrencilerin “araştırmacı” kavramına yönelik yüklemiş oldukları anlamlar belirlenmeye çalışılmıştır. Çalışmada en çok “bilim adamı (9), öğretmen (7), gözlemci (5), gezgin (5), dedektif (4), arı (3) ve çocuk ve kaşif (3)” metaforları kullanılmıştır. Bu çalışma kapsamında ilişkili metaforlar bir araya getirilerek “örnek olma, deney yapma, meraklı, sonuca ulaşma, gözlemci, öğrenciler üzerine araştırma yapma, ürün, sorgulayıcı, rehber, analitik düşünme, nesnel olma, kaynak tarama, süreklilik, yazılı sözlü veri toplama, detaycı, keşfeden, emek veren, mücadeleci, duyuşsal etki, etkili kullanma, planlı, daha olumlu bir dünya, tümdengelim, kaynak, deneme -yanılma, kavram kullanma ve sabır ” olmak üzere 28 kategori ortaya çıkmıştır.

Örnek olma kategorisinde, öğrencinin araştırmacıya yönelik bakış açısı daha çok gösterilen çabaya; deney yapma kategorisinde, araştırmacının deney yapması ve sabırlı olmasına; meraklı kategorisinde, araştırmacıdaki merak ögesine; sonuca ulaşma kategorisinde, araştırmacının ulaşmak istediği noktalara; gözlem kategorisinde, araştırmacıların gözlem yeteneğinin iyi olmasına ve bu gözlemlerini en iyi şekilde sunabilmesine vurgu yapılmaktadır. Öğrenciler üzerinde araştırma yapma kategorisinde, araştırmacının, araştırma öncesinde ve sonrasında öğrencilerini sürece dahil etmesi; ürün kategorisinde, araştırma sonucunda oluşan ürünün basamaklar halinde sunulması; sorgulayıcı kategorisinde, araştırmacının birçok açıdan süreci sorgulaması; rehber kategorisinde, araştırmacının öğrencilerine yol göstermesi ve bilgiyi en iyi şekilde kullanması anlatılmaktadır. Analitik düşünme kategorisinde, daha çok araştırmacıların düşünme becerisine; nesnel olma kategorisinde, araştırmacının etik davranmasına; tarafsızlık kategorisinde, araştırmacının tarafsızlığına; kaynak tarama kategorisinde, araştırmacının kaynakları etkili kullanmasına; süreklilik kategorisinde, araştırmacının yoğun çalışmasına; yazılı sözlü veri toplama kategorisinde, daha çok araştırmacının elde ettiği verinin güvenilirliğine değinilmektedir. Detaycı kategorisinde, araştırmacının ayrıntılara odaklanmasına; keşfeden kategorisinde, araştırmacının araştırma sürecindeki keşfetme çabasına; emek veren kategorisinde, araştırmacının tüm süreç boyunca ortaya oyduğu emeğe; mücadeleci kategorisinde, araştırmacının her aşamada zorluklara karşı bir direnç göstereceğine vurgu yapılmaktadır. Duyuşsal etki kategorisinde, daha çok araştırmacının ortaya çıkardığı ürünün kişide, kendisinde ve çevresinde yarattığı etkiye; etkili kullanma kategorisinde araştırmacının mevcut bilgiyi organize etmesine; plan kategorisinde, araştırmacının her aşamada planlı çalışmasına; daha olumlu bir dünya yaratma kategorisinde, ortaya konulan her bir ürünün yaşanılan dünyaya katkısına değinilmektedir. Tümdengelim kategorisinde araştırmacının var olan bilgiyi parçalarına bölerek bizlere sunması; kaynak kategorisinde, her araştırmacının bilgiyi aradığı; deneme yanılma kategorisinde, araştırmacı doğru bilgiye ulaşana kadar deneme yapması; kavram kullanma kategorisinde, araştırmacının süreç boyunca yeni kavramlarla karşılaşacağı ve bu kavramları etkili bir şekilde kullanarak daha iyi sonuçlara ulaşması ve sabır kategorisinde, araştırmacının başarılı olabilmesi için sabırlı ve ne istediğini bilmesi gerektiği ortaya çıkarılmıştır.

Araştırmacı kavramına yönelik yapılan bu açıklamalar doğrultusunda kategorilerden ilgili olanlar bir araya getirilerek “Araştırmacı Özellikleri, Pozitif Katkı, Araştırmacının İzlediği Yol, Araştırmacının Ulaştıkları” şeklinde temalara ulaşılmıştır. Bu temalar öğrencilerin zihnindeki “araştırmacı” tanımının araştırmacının özellikleri, yaptıkları pozitif katkı, araştırma yaparken izledikleri yol ve araştırmacının ulaştıkları ile tanımlanmaktadır. Araştırmada genel olarak öğrencilerin araştırmacı ile ilgili olumlu düşüncelere sahiptirler.



Bunun yanında araştırmacının yaptığı zorlu bir süreç olduğunu belirttikleri görülmektedir. Alanda yapılan çalışmalarda da bunun ifade edildiği görülmektedir. Araştırmalarda bilimsel araştırma dersine karşı, öğretmen adaylarının olumsuz düşünceleri olduğu, kaygı yaşadıkları görülmektedir (Papanastasiou, Zembylas, 2008; Butt, Shams, 2013).

Öğrenciler gerek günlük yaşamda gerekse öğretim sürecinde, bilim ve bilimsel bilginin elde edilmesine ilişkin farklı pek çok bilgiyi gizil olarak öğrenmektedirler (Önen Öztürk, 2015). Bu araştırma ile öğrencilerin araştırmacıya yönelik algıları ortaya konulup; süreç metaforlarla açıklanmaya çalışılmıştır.

Öğrencilerin metaforları, genel olarak günlük yaşamlarının önemli bir parçası olan eylemlere ya da somut kavramlara yöneliktir. Araştırmaya yönelik süreçte gerçekleştirilecek etkinliklerde bu eylemlere ya da kavramlara yer vermek onların öğrenmelerinde kolaylık sağlayabilir. Gerektiğinde bu metaforlar öğretmenler tarafından da kullanılmalıdır.

Bu araştırmada öğrencilerin araştırmacıya yönelik düşüncelerini belirlemek amacıyla küçük bir öğrenci grubuna ulaşılmıştır. Bu nedenle sonuçları genellemek pek mümkün değildir. Daha geniş gruplarla yapılacak olan araştırmalar sayesinde genellemeler yapılabilir. Yapılacak çalışmalara araştırma grubuna eğitim fakültesinin diğer bölümlerinin öğrencileri ve öğretmenler de dâhil edilebilir.

KAYNAKÇA

- Akerson, L. Valarie, Hanson, L. Deborah, and Cullen, A. Theresa (2007). The Influence of Guided Inquiry and Explicit Instruction On K-6 Teachers' Views of Nature of Science. *Journal of Science Teacher Education*, S. 18(5), s. 751-772.
- Al, Hamza (2005). *Araştırma ve Yazma Metodolojisi*. İstanbul: Sakarya Yayınevi.
- Arnett, C. Ronald (1999). Metaphorical Guidance: Administration As Building and Renovation. *Journal of Educational Administration*, S. 37(1), s. 80-89.
- Arslan, Ahmet (1996). *Felsefeye Giriş*. Ankara: Vadi Yayınları.
- Arslan, Derya (2016). Prospective Teachers' Metaphors About Scientific Research Methods Course, *Turkish Online Journal of Educational Technology (TOJET), Special Issue for INTE 2016*, s. 291-299.
- Baker, Paul. J. (1991). Mindful Engagement: Metaphors for School Improvement, *The Education Digest*, S. 12, s. 32-35.
- Bakioğlu, Aysen, ve Banoglu, Köksal (2013). Öğretmenlikte Kariyer Basamakları Uygulamasına İlişkin Öğretmen Görüşlerinin Metaforlar ve Sosyal Ağ Analizi Yoluyla İncelenmesi. *Marmara Üniversitesi Atatürk Eğitim Fakültesi Dergisi*, S. 37, s. 28-55.
- Büyükoztürk, Şener, Kılıç Çakmak, Ebru, Akgün, Özcan, Karadeniz, Sirin ve Demirel, Funda (2009). *Bilimsel Araştırma Yöntemleri* (4. baskı). Ankara: Pegem A Yayınları.
- Butt, I. H., Shams, J. A. (2013). Master in Education Student Attitudes Towards Research. A Comparison Between Two Public Sector Universities İn Punjab, *A Research Journal of South Asian Studies*, 28 (1), 97-105.
- Büyükoztürk, Ş., Çakmak, K. E., Akgün, E. Ö., Karadeniz, Ş. ve Demirel, F. (2011). *Bilimsel Araştırma Yöntemleri*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Cerit, Yusuf (2006). School Metaphors: The Views of The Students, Teachers and Administrators. *Eğitim Bilimleri Teori ve Uygulama*, S. 12, s. 3-13.
- Cevizci, Ahmet (2000). *Felsefe Sözlüğü*. (3. baskı). İstanbul: Engin Yayınları.
- Corbin, Juliet ve Strauss, Anselm (1998). *Basics of Qualitative Research: Techniques and Procedures for Developing Grounded Theory*. London: Sage Publications.
- Çelenk, Süleyman (2008). *Türkçe Öğretiminde Yararlanılabilecek Öğretim Yöntem ve Teknikleri*. Süleyman Çelenk ve Atilla Tazebay (Ed.), *Türkçe Öğretimi içinde* (s.17-48). Ankara: Maya Akademi.
- Çepni, Salih (2010). *Araştırma ve Proje Çalışmalarına Giriş*. Trabzon: Akademi Kitabevi.
- Çelikkaya, Tekin ve Yakar, Hamza (2015). Perceptions of Social Studies Preservice Teachers Related to The Concept of Social Studies: Metaphor Analysis Sample. *International Online Journal of Educational Sciences*, S. 7(4).
- Duru, Sibel (2015). A Metaphor Analysis of Elementary Student Teachers' Conceptions of Teachers in Student-and Teacher-Centered Contexts. *Eurasian Journal of Educational Research*, S. 60, s. 281-300.
- Eaglestone, Robert (2009). *Metaphors And Figures of Speech* (Cilt 1), Canada: Taylor ve Francis.
- Erdoğan, İsmail (1998). Bilgi Toplumu Olmanın Gerektirdiği Eğitim Paradigması, *Yeni Türkiye Dergisi* 21. Yüzyıl Özel Sayısı. S. 4(19), s. 870-876.
- Gentner, Dedre ve Wolff, Phillip (2000). Metaphor and Knowledge Change. *Cognitive dynamics: Conceptual change in humans and machines*, s. 295-342.
- Geray, Haluk (2006). *Toplumsal Araştırmalarda Nicel ve Nitel Yöntemlere Giriş*. (2. baskı), Ankara: Siyasal Kitabevi.
- Güven, Sibel ve Güven, Bülent (2009). İlköğretim Öğrencilerinin Sosyal Bilgiler Dersinde Metafor Oluşturma Becerilerine İlişkin Nicel Bir Araştırma, *Kastamonu Eğitim Dergisi*, S. 31, s. 503-512.
- Kanathı, Fikriye ve Schreglmann, Sinan (2017). İlkokul ve Ortaokul Öğrencilerinin Savaş ve Barış Kavramlarına Yönelik Metaforik Algıları. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, S. 14(37).
- Kaptan, Saim (1993). *Bilimsel Araştırma ve İstatistik Teknikleri*. Ankara: GÜ Gazi Eğitim Fakültesi.
- Karasar, Niyazi (2008). *Bilimsel Araştırma Yöntemi*. (18. baskı), Ankara: Nobel Yayın Dağıtım.
- Karpuz, Beyhan (2009). *Araştırma Yöntem ve İstatistikleri*. İstanbul: Hiperlink Yayınları.
- Kıldan, Oguzhan ve Pektaş, Murat (2009). Erken Çocukluk Döneminde Fen ve Doğa İle İlgili Konuların Öğretilmesinde Okulöncesi Öğretmenlerinin Görüşlerinin Belirlenmesi. *Journal of Kirsehir Education Faculty*, 10(1).
- Lakoff, George and Johnson, Mark (1980). *Metaphors We Lived By*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff, George ve Johnson, Mark (2005). *Metaforlar: Hayat, Anlam ve Dil* (Çev. G. Y. Demir). İstanbul: Paradigma Yayınları.
- Lawley, James ve Tompkins, Penny (2000). Learning metaphors. *SEAL Journal*, s. 1-5
- Levine, Phoebe M. (2005). Metaphors and Images of Classrooms. *Kappa Delta Pi Record*, S. 41(4), s. 172-175. doi: 10.1080/00228958.2005.10532066.



- McMillan James H. and Schumacher, Sally (1984). *Research in Education. A Conceptual Introduction*. Boston and Tronto: Little, Brown and Company.
- Modell, Arnold H. (2009). The Metaphor-The Bridge Between Feelings and Knowledge. *Psychoanalytic Inquiry*, S. 29 s. 6-11. doi:10.1080/07351690802246890.
- Moorthy, A.L. and Karisiddappa, C.R. (1997). On Citations, References, and the Intellectual Debts. (Editörler: Chopra, Umesh C Sharma ve MK Srivastava), *Library Science and Its Facets*, New Delhi: Ess Ess Publishers, s. 264-271.
- Morgan, Gareth (1980). Paradigms, Metaphors, and Puzzle Solving in Organizational Analysis, *Administrative Science Quarterly*, S. 12, s.605-622.
- Noyes, Andrew (2004). (Re) Producing Mathematics Educators: A Sociological Perspective. *Teaching Education*, S. 15(3), s. 243-256, doi: 10.1080/1047621042000257180.
- Ortony, Andrew (2002). *Metaphor and Thought*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Önen Öztürk, Fatma (2015). Bilimin Doğası Öğretimi Fen Bilgisi Öğretmen Adaylarının Bilimsel Araştırmanın Doğasına İlişkin Görüşlerini Nasıl Etkiler? *Marmara Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*. S.1, s. 287-309. doi: <http://dx.doi.org/10.9761/JASSS2585>.
- Özsoy, Yusuf (2014). Bilim ve Sanat Merkezi Öğrenci, Öğretmen ve Velilerinin Üstün Yetenekli Öğrenci Kavramına İlişkin Metaforları. *Üstün Yetenekliler Eğitimi ve Araştırmaları Dergisi (UYAD)*, S. 2(1).
- Papanastasiou, E. C., Zembylas, M. (2008). Anxiety in undergraduate research methods courses: its nature and implications, *International Journal of Research & Method in Education*, S.31 (2), s. 155-167.
- Popper, Karl R. (2011). *Bilimsel araştırmanın mantığı*. (Çevirenler: İlknur Aka ve İbrahim Turan) İstanbul: YKY.
- Punch, Keith F. (2005). *Sosyal Araştırmalara Giriş: Nicel ve Nitel Yaklaşımlar*, (Çev: D. Bayrak, H.B. Arslan ve Z. Akyüz). Ankara: Siyasal Kitabevi.
- Radman, Zdravko (1997). *Metaphors: Figures of The Minds*, Netherlands: Kluwer Academic.
- Saban, Ahmet (2008). Okula İlişkin Metaforlar, *Kuram ve Uygulamada Eğitim Yönetimi*, S. 24, s. 459-496.
- Salman, Yurdanur (2003). Dilin Düş Evreni: Eğretileme, *Kitaplık Dergisi*, S. 65, Yapı Kredi Yayınları.
- Sanchez, Alvaro, Barreiro, Jose Maria ve Maojo, Victor (2000). Desing of Virtual Reality Systems for Education: A Cognitive Approach. *Education and Information Technologies*, S. 5(4), s. 345-362.
- Sezer, Engin (2003). Dilde ve edebiyatta yol metaforu, *Kitaplık*, S. 65, s. 88-92.
- Şen, Zekai (2011). *Bilim ve Bilimsel Araştırma İlkeleri*. (1. Basım). İstanbul: Su Vakfı Yayınları.
- Şenel, Tuba, ve Aslan, Oktay (2014). Okul Öncesi Öğretmen Adaylarının Bilim ve Bilim İnsanı Kavramlarına İlişkin Metaforik Algıları. *Mersin Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, S. 10(2).
- Türkmen, Lütfullah, ve Yalçın, Mustafa (2001). Bilimin Doğası ve Eğitimdeki Önemi. *Education*, S. 72, s. 19-40.
- Uzunkol, Ebru (2012). Sınıf öğretmeni adaylarının genetiği değiştirilmiş organizmalara (GDO) ilişkin algılarının metaforlar aracılığıyla analizi. *Eğitim ve Öğretim Araştırmaları Dergisi*, S. 1(4), s. 94-100.
- Vadebocoeur, Jennifer A. and Myriam N. Torres (2003). Constructing and Reconstructing Teaching Roles: A Focus On Generative Metaphors and Dichotomies, Discourse : *Studies in The Cultural Politics of Education*, Carfax Publishing, S. 24(1), s. 87-103.
- Yeşil, Rüştü (2010). Nicel ve Nitel Araştırma Yöntemleri. (Editör: R.Y. Kınca), *Bilimsel Araştırma Yöntemleri*. Ankara: Nobel Yayınevi.
- Yero, L. J. (2001). NLP and Education How Metaphors Shape Teacher Behavior. *Anchor Point*, S.15(9), s. 22-27.
- Yılmaz, Ferat, Ekinci, Derya, Abay, Leyla, Geyik, Melike, Kutat, Rahime, ve Yeşil, Seyran (2015). Eğitim Felsefeleri Çerçevesinde Geleceğin Öğretmenleri: Metaforik Bir Çalışma. *Journal Of Theoretical Educational Science*, s. 542
- Yob, İris M. (2003). Thinking Constructively with Metaphors. *Studies in Philosophy and Education*, S. 22, s. 127-138.
- Yolcu, Hüseyin (2009). Bilimsel Araştırmaya İlişkin Temel Kavramlar. (Editör: A. Tanrıögen), *Bilimsel Araştırma Yöntemleri*, Ankara: Anı Yayıncılık.
- Wulf, Alyssa ve Dudis, Paul (2005). Body Partitioning in ASL Metaphorical Blends. *Sign Language Studies*, S. 5(3), s. 317-332. doi: 10.1353/sls.2005.0012.